

505661-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по ремонт и поддържане на електрически инсталации на сгради – BMA-Konzession

OJ S 139/2026 22/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: CGraser@bochum.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: BMA-Konzession

Описание: Vergabe BMA-Konzession

Идентификатор на процедурата: 0a99b67e-2e3c-4a39-8202-6ba5178b4bc2

Вътрешен идентификатор: StBo_ZVS1_2026_00330_KonzVgV_37

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 50711000 Услуги по ремонт и поддържане на електрически инсталации на сгради

Допълнителна класификация (cprv): 31625000 Устройства за оповестяване при наличие на влизане чрез взлом или пожар, 31625200 Системи за алармиране при възникнал пожар, 45312100 Работи по инсталиране на пожароизвестителни системи

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Brandwacht 1

Град: Bochum

Пощенски код: 44894

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Държава: Германия

Допълнителна информация: - Hauptfeuer- und Rettungswache 3, Zimmer 1310, z.Hd. Herrn Balk - Feuerwehr Stadt Herne, Fachbereich 33/5.3, Funk- und Brandmeldetechnik, Herne

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXUQYYDYT1ZG16NH# Für Rückfragen zum formellen Teil des Vergabeverfahrens steht Ihnen Herr Christoph Graser unter Telefon 0234 910-4956 zur Verfügung. -- Fragen inhaltlicher/fachtechnischer Art sind nur schriftlich über die Kommunikationsebene des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr zugelassen: (www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/). Die Frist zur Einreichung von

Aufklärungsfragen entnehmen Sie bitte der Fristentabelle unter Verfahrensangaben im jeweiligen Verfahren. Alle Interessenten werden einschließlich der Antworten der Stadt Bochum darüber informiert. -- Sollten Sie zum Verfahren mehrere Fragen haben, werden Sie gebeten, diese nach Möglichkeit zusammengefasst in einer Nachricht über die Kommunikationsebene einzureichen. -- Bitte beachten Sie, dass Angebote, die über die Kommunikationsebene im VMP eingereicht werden, nicht die Voraussetzung einer elektronischen Abgabe erfüllen. Die Einreichung über die Kommunikationsebene führt zum Ausschluss des Angebots. -- Mit Abgabe des Angebotes wird erklärt, dass die Eignungsvoraussetzungen gemäß Eigenerklärung vorliegen. Damit sind die formalen Eignungsvoraussetzungen zur Erteilung dieses öffentlichen Auftrages erfüllt. -- Dienstleistungen/freiberufliche Leistungen Bei der Bildung von Bietergemeinschaften oder der geplanten Vergabe von Unteraufträgen ist von jedem Bieter eine Eigenerklärung zur Feststellung der Bieterreignung einzureichen. -- Nachforderungen werden vorbehalten. -- Es handelt sich um eine Dienstleistungskonzession. Aus technischen Gründen wird die Verfahrensart "Offenes Verfahren" gewählt.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Зwingende und Fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 und § 124 GWB

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: BMA-Konzession

Описание: Vergabe Brandmeldeanlagen (BMA)-Konzession für die Städte Bochum und Herne. Die Städte Bochum und Herne führen eine gemeinsame Konzessionsausschreibung für den Betrieb und die technische Betreuung der Alarmübertragungsanlagen (AÜA) durch. Ziel dieser gemeinsamen Vergabe ist es, eine redundante, robuste und gegenseitig unterstützende Infrastruktur für den Alarmempfang aufzubauen und damit die Ausfallsicherheit beider kommunaler Gefahrenabwehrstrukturen nachhaltig zu erhöhen. Trotz der gemeinsamen Ausschreibung werden nach Abschluss des Verfahrens zwei eigenständige Konzessionsverträge abgeschlossen - jeweils separat mit der Stadt Bochum und mit der Stadt Herne. Im Mittelpunkt des Projekts steht die Bereitstellung einer modernen, hochverfügbaren und störungsresistenten technischen Lösung für die Übertragung und Entgegennahme von Brandmeldealarmen.

Вътрешен идентификатор: StBo_ZVS1_2026_00330_KonzVgV_37

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 50711000 Услуги по ремонт и поддържане на електрически инсталации на сгради

Допълнителна класификация (cpv): 31625000 Устройства за оповестяване при наличие на влизане чрез взлом или пожар, 31625200 Системи за алармиране при възникнал пожар, 45312100 Работи по инсталиране на пожароизвестителни системи

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Brandwacht 1

Град: Bochum

Пощенски код: 44894

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Държава: Германия

Допълнителна информация: - Hauptfeuer- und Rettungswache 3, Zimmer 1310, z.Hd. Herrn Balk - Feuerwehr Stadt Herne, Fachbereich 33/5.3, Funk- und Brandmeldetechnik, Herne

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2036

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gem. Dokument "Erklärung zur Bietereignung" ist eine Bescheinigung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung unter Angabe der Haftungssumme für Personen-, Vermögens- und Sachschäden in Euro, mit einer Mindestdeckungssumme von 10.000.000EUR je Schadensfall und Jahr mit dem Angebot vorzulegen. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist für jeden beteiligten Partner eine Betriebshaftpflichtversicherung nachzuweisen. Die Bescheinigung darf maximal sechs Monate alt sein. Die Versicherung ist für die Dauer dieses Vertrages aufrechtzuhalten.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen des Unternehmens (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gem. Dokument "Erklärung zur Bietereignung" sind vom Bieter Referenzen für mindestens drei eigens ausgeführte vergleichbare Projekte als Generalunternehmer (GU) über die Konzessionsaufschaltung von BMA vorzulegen, die innerhalb der letzten 3 Jahre durchgeführt und bereits abgenommen wurden. Die drei ausgewiesenen Referenzen müssen mind. jeweils 400 Teilnehmer aufgeschaltet haben. Ferner ist die Aufschaltung per IP-Festverbindung mit Mobilfunk gestützter Rückfallebene nachzuweisen. Dabei sind folgende Angaben zu tätigen: - Angabe des technischen Umfangs, - Anzahl aufgeschaltete Teilnehmer, - den Projektterminen (Vertragsstart/-ende), - Darstellung der benötigten Zeit für die Migration auf die eingesetzte eigene Technik und Benennung und - eines Ansprechpartners des Kunden für Rückfragen. - Angaben zum angebundenen ELR (Hersteller) Ein Vordruck für die Vorlage der Referenzliste ist beigelegt. Bei Bildung von Bietergemeinschaften sind die Referenzen pro Mitglied entsprechend des von ihm zu übernehmenden Leistungsanteil vorzulegen. Bei Einschaltung eines Nachunternehmers sind die Angaben über Referenzen ebenfalls für dieses Unternehmen einzureichen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Es ist eine Erklärung folgenden Inhalts abzugeben: Ich/Wir erkläre(n), dass - keine Person, deren Verhalten (1) meinem/unserem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen mein/unser Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach (2): 1. § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland), 2. § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, 3. § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte), 4. § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 5. § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union

oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 6. § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), 7. § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), 8. den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), 9. Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder 10. den §§ 232 und 233 des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel) oder § 233a des Strafgesetzbuchs (Förderung des Menschenhandels), - mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist und diesbezüglich keine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung vorliegt bzw. mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist, dass ich/wir mich/uns zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung einschließlich Zinsen Säumnis- und Strafzuschläge verpflichtet habe(n). (1) Das Verhalten einer rechtskräftig verurteilten Person ist einem Unternehmen zuzurechnen, wenn diese Person als für die Leitung des Unternehmens Verantwortlicher gehandelt hat; dazu gehört auch die Überwachung der Geschäftsführung oder die sonstige Ausübung von Kontrollbefugnissen in leitender Stellung. (2) Einer Verurteilung oder der Festsetzung einer Geldbuße stehen eine Verurteilung oder die Festsetzung einer Geldbuße nach den vergleichbaren Vorschriften anderer Staaten gleich. 2. Ich/wir erkläre(n), dass mein/unser Unternehmen nicht - bei der Ausführung öffentlicher Aufträge gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat, - zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder kein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse nicht abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen nicht im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat, - im Rahmen der beruflichen Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird. 3. Mir/Uns ist bekannt, dass seitens der Vergabestelle noch keine Informationen hinsichtlich etwaiger früherer Ausschlüsse meines/unseres Unternehmens von Vergabeverfahren oder Verfehlungen, die zu Eintragungen in das Vergaberegister des Landes NRW führen können, eingeholt wurden. Ich/Wir versichere /versichern hiermit, dass keine Verfehlungen vorliegen, die meinen/unseren Ausschluss von der Teilnahme am Wettbewerb rechtfertigen könnten oder zu einem Eintrag in das Vergaberegister führen könnten. Mir/Uns ist bekannt, dass die Unrichtigkeit vorstehender Erklärung zu 3. zu meinem/unserem Ausschluss vom Vergabeverfahren sowie zur fristlosen Kündigung eines etwa erteilten Auftrages wegen Verletzung einer vertraglichen Nebenpflicht aus wichtigem Grunde führen und eine Meldung des Ausschlusses und der Ausschlussdauer an die Informationsstelle/das Vergaberegister nach sich ziehen kann.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 07/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYT1ZG16NH/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYT1ZG16NH>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXUQYYDYT1ZG16NH>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Bei Angebotsabgabe ist eine Bestätigung über den Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Höhen einzureichen (gem. Dokument "Erklärung zur Bieterernennung"). Der Nachweis über die Betriebshaftpflichtversicherung ist dem Auftraggeber unverzüglich nach Auftragserteilung unaufgefordert vorzulegen.

Краен срок за получаване на оферти: 21/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 40 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Eine Nachforderung wird einzelfallbezogen geprüft.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: - Die beiliegenden "Besonderen Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (BVB Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen) werden mit Auftragserteilung Vertragsbestandteil. - Eigenerklärung EU-Sanktionen

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragssteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 (3) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Регистрационен номер: 05911-31001-89

Пощенски адрес: Hans-Böckler-Str. 19

Град: Bochum

Пощенски код: 44777

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Държава: Германия

Електронна поща: CGraser@bochum.de

Телефон: +49 2349104956

Интернет адрес: <https://www.bochum.de>

Профил на купувача: <https://www.bochum.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Централен орган за покупки, възлагащ обществени поръчки или сключващ рамкови споразумения за строителство, доставки или услуги, предназначени за други купувачи

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Регистрационен номер: 05515-03004-07

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Str. 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Телефон: +49 2514111691

Факс: +49 2514112165

Интернет адрес: <https://bezreg-muenster.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 0cda090b-aa12-4053-84cb-57799ccfed59 - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 21/07/2026 00:00:41 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 505661-2026
Номер на броя на ОВ S: 139/2026
Дата на публикуване: 22/07/2026